



O Sistema de subsídio escolar (Shuugaku Enjo Seido) tem como objetivo auxiliar nas despesas escolares das crianças que frequentam o Shougakkou (escola primária) ou Chuugakkou (escola ginásial), cujos pais ou responsáveis estejam com dificuldades financeiras. Auxiliar à subsidiando uma parte das despesas escolares (com alimentos, com materiais escolares, etc).

① Quem pode se candidatar?

O responsável será aprovado se sua situação se enquadrar em algum dos itens abaixo. No entanto, o subsídio é limitado às crianças que moram e estudam dentro da cidade (ou pretendem estudar).

(1)	Os responsáveis que tiveram o Seikatsu Hogo (auxílio à subsistência) suspenso ou abolido no respectivo ano.
(2)	Os responsáveis que estão com isenção (Hikazei) ou redução (Genmen) nos impostos municipais (Chouminzei).
(3)	Os responsáveis que estão com redução (Genmen) no imposto sobre negócio Individual (Kojin Jigyō Zei) e ou no imposto sobre propriedades (Kotei Shisan ze).
(4)	Os responsáveis que estão com redução (Genmen) no pagamento das mensalidades da Aposentadoria Nacional (Kokumin Nenkin).
(5)	Os responsáveis que estão com redução (Genmen) do imposto do Seguro de Saúde Nacional (Kokumin Kenkou Hoken).
(6)	Os responsáveis que estão com empréstimos no Fundo de bem-estar para a vida do Shakai Fukushi Kyougi Kai.
(7)	Os responsáveis que recebem o Subsídio para crianças dependentes de pais solteiros (Jidou Fuyō Teate). ※ Não é o Jidou Teate (Benefício Infantil “Ajuda do leite”)
(8)	Os responsáveis que, no ano passado tiveram a renda abaixo do valor determinado pela Cidade.
(9)	Famílias que recebem o Seikatsu Hogo (auxílio à subsistência)
(10)	Os responsáveis que, devido à desemprego e outros motivos, estão com perspectiva de renda abaixo do valor determinado pela Cidade.

② Quais despesas serão subsidiadas?

- As despesas com a entrada na nova escola e materiais escolares.
(Somente para os responsáveis por alunos que ingressarão no 1.º ano e que receberam aprovação do Subsídio escolar até 30 de abril).
 - Com material escolar (Gaku you hin)
 - Passes para ônibus URARA (Urara Basu Teiki Dai)
 - Com a refeição escolar (Kyuushoku)
 - Com viagem à floresta (Rinkan Gakkou)
 - Com viagem de estudos (Shuugaku Ryokou)
 - Com o Seguro “Supoutsu Shinkou Center” (Apenas os responsáveis que tiveram aprovação do Subsídio escolar até 1 de maio).
 - Despesas com Álbum de formatura e outros (Sotsugyo album)

※ Os responsáveis por filhos inscritos no Jidou Kurabu (Assistência após as aulas) podem fazer, separadamente, o pedido de redução das taxas de uso.

③ Como e onde solicitar?

Na Prefeitura no balcão da Divisão de educação escolar (Gakkou Kyouiku Ka), trazendo os itens abaixo:

- ◆ Caderneta bancária do responsável (Não há necessidade para aqueles que já tem conta bancária registrada na escola para fins de pagamento de despesas alimentares e outros)
 - ◆ Certificado de renda (Kazei Shoumeisho) (Somente para as pessoas que não moravam na Cidade de Higashiura no dia 1 de janeiro).
- (Será necessário trazer o Certificado de renda (Kazei Shoumeisho) de todas as pessoas

que moram no mesmo endereço)

④ **Quando solicitar?**

Para os atuais estudantes • • • A qualquer hora.

Para os alunos que ingressarão no 1. • • • Após a chegada do aviso de admissão escolar (Nyuugaku tsuuchi).

Enviaremos o Aviso de aprovação (Nintei tsuuchi sho) aos responsáveis que forem aprovados para receber o Subsídio escolar (Shuugaku Enjo)

As crianças que usam o Jidou Kurabu podem fazer pedido da redução da taxa de uso (Jidou kurabu hi genmen no tetsuzuki), levando uma cópia do Aviso de aprovação do Subsídio escolar (Shuugaku Enjo Nintei Tsuuchi sho) ao Jidou Kan que frequenta.



[INFORMAÇÕES]

COMITÊ DE EDUCAÇÃO DA CIDADE DE HIGASHIURA-DIVISÃO DE EDUCAÇÃO ESCOLAR

HIGASHIURA CHOU KYOUIKU I I N K A I KYOUIKU KA

東 浦 町 教 育 委 員 会 教 育 課 TEL 83-3111 (Naisen 175)